

BUILDING SHUTTER SYSTEMS s.r.o.

EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION NO. 1

for tender for supplies

named

**„Energy saving measures in the
company BUILDING SHUTTER
SYSTEMS s.r.o. “**

The Contracting Authority provides the following explanation of the tender documents relating to the above mentioned tender.

The wording of the request for explanation of tender documentation No. 1:

Downloaded documentation is both in Czech language and English – can we answer only in English or Czech translation is compulsory - In case is compulsory can we send both English and Czech version of the documentation?

The wording of the explanation of tender documentation No. 1:

The offer must be submitted in the Czech language, an English version may also be attached.

The wording of the request for explanation of tender documentation No. 2:

The extract from commercial register is in English. Do you need also translation of this document?

The wording of the explanation of tender documentation No. 2:

A Czech translation of the extract from the Commercial Register must be submitted.

The wording of the request for explanation of tender documentation No. 3:

In chapter “Safe Deposit” it’s mentioned that “the bidder shall provide the original guarantee document containing the undertaking to the Client under the conditions set out in Section 41(8) of the Law”. At which law is referring this sentence?

The wording of the explanation of tender documentation No. 3:

ACT no. 134/2016 Coll. on Public Procurement as subsequently amended

The contracting authority extends the deadline for submission of bids until 12. 7. 2022 until 9:00. The place for submission of bids remains unchanged. The envelopes with bids will be opened on **12. 7. 2022 at 9:05**.

Brno, 16. 6. 2022

Deregio Tender, s.r.o.
Ing. Jan Ševčík, executive
Contracting authority representative